

Mode d'emploi

Thermostat d'ambiance Display
Réf. 5393 ..

Thermostat d'ambiance BT
Réf. 5394 ..



Sommaire

1	Consignes de sécurité	3
2	Conception de l'appareil	3
3	Usage conforme	4
4	Caractéristiques du produit.....	4
5	Description fonction	5
6	Mise en service.....	8
7	Commande	10
8	Activer les fonctions.....	11
9	Informations destinées aux électriciens spécialisé.....	17
10	Récapitulatif des combinaisons de touches	17
11	Caractéristiques techniques	19
11.1	Informations sur le produit conformément à la directive sur l'écoconception (ErP 2009/125/CE)	20
12	Liste de paramètres (version Bluetooth uniquement).....	23
13	Conformité	26
14	Garantie	27

1 Consignes de sécurité

Pour éviter tout dommage, lire et suivre les consignes suivantes :



Le montage et le raccordement d'appareils électriques doivent être réservés à des électriciens spécialisés.

Risque d'électrocution. Déconnecter toujours l'alimentation secteur avant d'intervenir sur l'appareil ou sur la charge. Couper en particulier tous les disjoncteurs qui fournissent des tensions dangereuses à l'appareil ou à la charge.

Le manuel fait partie du produit, à conserver.

2 Conception de l'appareil

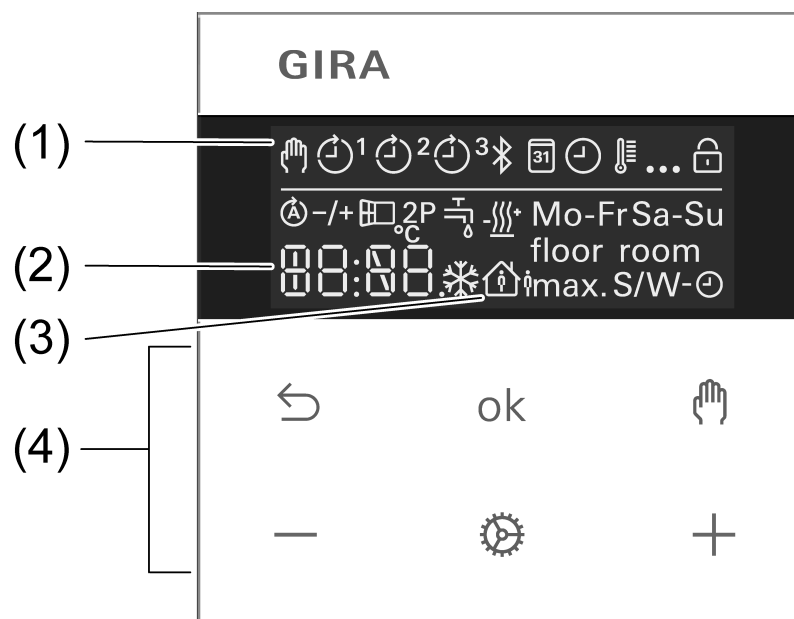


Figure 1: Écran et surface de commande

- (1) Symboles du menu de programmation
- (2) Température de consigne, température réelle ou heure actuelle
- (3) Mode actif
- (4) Surface de commande

Symboles à l'écran



Le mode manuel est actif



Régulation à la température de confort



Régulation à la température réduite



Le symbole du refroidissement est allumé : pas de refroidissement

Le symbole du refroidissement clignote : refroidissement



Le symbole du chauffage est allumé : pas de chauffage

Le symbole du chauffage clignote : chauffage

Symboles de la surface de commande (4)

- | | |
|---|--|
|  | Retour en arrière / afficher l'heure actuelle |
| ok | Confirmer la saisie / afficher l'heure actuelle |
|  | Commutation entre fonctionnement manuel et fonctionnement automatique
Sur la version Bluetooth : fonction Boost (appuyer pendant 4 s) |
| - / + | Augmenter ou diminuer les températures ou les heures indiquées / navigation dans le menu |
|  | Ouverture et fin du menu de programmation
Sur la version Bluetooth : activer le mode de couplage avant la mise en service (appuyer pendant 4 s) |

3 Usage conforme

- Régulation manuelle et temporisée de la température ambiante
- Commande et programmation à l'aide d'un terminal mobile (smartphone ou tablette) par Bluetooth via l'appli (uniquement sur la version Bluetooth)
- Fonctionnement sur boîtier encastré de thermostat d'ambiance ou mécanisme de commutation de la gamme Système 3000

4 Caractéristiques du produit

- Minuterie avec trois zones de mémoire
Heure de température de confort et de température réduite par zone de mémoire pour Lu-Ve et Sa-Di
- Réglage d'une température de confort, d'une température réduite, d'une température de refroidissement et d'une température antigel
- L'heure actuelle peut être enregistrée comme heure de commutation, programmation rapide
- Passage automatique à l'heure d'été, désactivable
- Écran éclairé à segments pour faciliter la lisibilité
- Verrouillage de commande
- Optimisation du chauffage (la température est atteinte à l'heure réglée), désactivable
- Adaptation aux vannes (ouvertes ou fermées sans courant)
- Fonctionnement en refroidissement possible
- Compatible avec sondes de température interne et externe
- Détection de la chute de température (activation de la température antigel en cas d'ouverture de fenêtre)
- Réglage offset (valeur de correction pour la température mesurée)
- Mode de fonctionnement à la sortie du thermostat : modulation de largeur d'impulsions (MLI) ou régulation à deux points

- Fonction de protection de la vanne (1 fois par semaine ouverture et fermeture de la vanne, le samedi à 11 heures)
- Interrompt le processus de chauffage au bout de 60 minutes pendant 5 minutes
- Possibilité de désactivation de l'écran après 2 minutes ou d'affichage permanent

Fonctions supplémentaires sur la version Bluetooth

- Commande intégrale et mise en service possibles sur smartphone ou tablette connecté(e) via une application
- Minuterie hebdomadaire avec 40 points de commutation et températures programmables individuellement
- Mode vacances (début, fin, température)
- Fonction Boost : montée rapide en chauffage pendant 5 minutes max.
- Possibilité de verrouiller la commande locale
- Intégration d'un capteur de température externe via Bluetooth
- Mise à jour automatique de la date et de l'heure en cas de connexion à un appareil mobile
- Valeurs de température minimale et maximale réglables
- Possibilité de copier des paramètres et des horaires sur d'autres appliques

5 Description fonction

Mode de fonctionnement chauffage et refroidissement

Les installations de chauffage modernes avec pompes à chaleur permettent souvent de climatiser aussi les pièces. L'applique assure cette fonction grâce au mode de fonctionnement « chauffage et refroidissement ». Dans ce mode de fonctionnement, la régulation s'opère de manière permanente à la température de refroidissement réglée. Il n'y a pas de programmes horaires en mode de refroidissement. Une modification de la température de refroidissement n'est possible qu'avec les paramètres de température et non au moyen des touches +/-.

Sur un boîtier encastré de thermostat d'ambiance, l'alimentation en tension de secteur à la borne d'entrée « C » active le mode de fonctionnement en refroidissement. Sur des mécanismes de commutation, le mode de fonctionnement en refroidissement est activé par l'alimentation en tension de secteur à l'entrée de poste secondaire « 1 ».

Protection antigel / Détection de chute de température

La température de protection contre le gel est la température minimale à laquelle s'opère la régulation pour éviter les dommages dus au gel. En cas de chute de température importante, par ex. à l'ouverture d'une fenêtre, la régulation s'opère pendant maximum 30 minutes à la température antigel. Pour cela, le paramètre Détection de chute de température  doit être activé.

Optimisation du chauffage Ⓐ

Le chauffage commence maximum 4 heures avant le point de commutation de sorte que la température souhaitée est atteinte lorsque le point de commutation est atteint et non pas uniquement lorsque le chauffage démarre. Le symbole Ⓐ correspondant clignote à l'écran pendant la phase de chauffage.

Remarque : l'optimisation du chauffage est conçue pour des chauffages de surfaces/ des radiateurs.

Offset -/+

Si l'on constate que la température réelle affichée diverge de la température ambiante générale, une valeur de correction peut être saisie via ce paramètre. La température réelle est alors corrigée de la valeur de l'offset.

Adaptation du thermostat 2P

Le principe de réglage doit être configuré suivant l'installation de chauffage et le boîtier utilisé.

Régulation à deux points (2P) : la sortie reste activée jusqu'à ce que la température de consigne réglée soit dépassée de 0,5 °C. La sortie n'est réactivée que lorsque la valeur réelle se situe 0,5°C en dessous de la valeur de consigne. Etant donné que la plupart des systèmes de chauffage sont très lents, des variations de température peuvent survenir avec ce type de régulation.

Régulation à modulation de largeur d'impulsions (MLI) : optimisée pour des servomoteurs électrothermiques, par ex. 2169-00. La sortie n'est pas pilotée de manière permanente mais pendant un temps (largeur d'impulsion) dépendant de la différence de température entre la température de consigne et la température réelle. Avec ce procédé, la température réelle se rapproche toujours plus de la température de consigne. La durée de cycle s'élève à 15 minutes.

Adaptation de la vanne 𐀀

Ce paramètre permet une adaptation par rapport aux servomoteurs électrothermiques utilisés. Il existe des entraînements ouverts en absence de tension d'alimentation (ouverts sans courant, réglage **NO**) ou fermés (fermés sans courant, réglage **NC**).

Sonde de température roomfloor

Le thermostat d'ambiance en applique possède une sonde de température intégrée permettant de détecter la température ambiante. Sur la variante Bluetooth, l'application permet d'intégrer un capteur de luminosité / température Bluetooth. La sonde interne est dans ce cas désactivée.

Sur un boîtier encastré de thermostat d'ambiance, une sonde à distance peut être raccordée, soit pour mesurer la température ambiante soit pour limiter la température maximale du sol.

Les paramètres suivants sont possibles.

room : la température ambiante est mesurée par la sonde interne de température ou par le capteur de luminosité et de température BT.

floor : la température ambiante est mesurée par la sonde à distance. La sonde in-

terne de température est désactivée.

room et **floor** : la température ambiante est mesurée par la sonde interne de température et la température du sol par la sonde à distance pour surveiller la température du sol. Lorsque la température maximale du sol est dépassée, le chauffage au sol est coupé jusqu'à ce que la température repasse en dessous de la température du sol. On évite ainsi une température désagréable trop élevée au sol.

Comportement après défaillance de la tension secteur

Coupure de courant inférieure à la réserve de marche

- Toutes les données et tous les réglages sont conservés

Coupure de courant supérieure à la réserve de marche

- La date et l'heure sont réinitialisées et doivent être réglées à nouveau
- La régulation de la température s'opère comme avant la panne de secteur
- Tous les horaires de la minuterie hebdomadaire sont conservés
- Tous les réglages sont conservés

Réglage d'usine

Horaires pour la température de confort  et la température réduite 

	Lu - Ve			Sa - Di	
					
 ¹	06.00	08.30		07.00	22.00
 ²	12.00	14.00		--:--	--:--
 ³	17.00	22.00		--:--	--:--

- Le fonctionnement automatique est activé
- Le passage automatique à l'heure d'été est actif
- Sortie de thermostat en fonction du boîtier : boîtier encastré de thermostat d'ambiance = modulation à largeur d'impulsions, mécanisme de commutation = régulation à deux points
- La sortie du servomoteur est fermée sans courant (NC)
- L'optimisation du chauffage n'est pas active
- La détection de chute de température est active
- Le fonctionnement en chauffage et en refroidissement n'est pas actif
-  température de confort 21 °C  température réduite : 18 °C
 température antigel : 7 °C,  température de refroidissement : 24 °C
- La sonde interne de température pour la mesure de la température ambiante est active
- La désactivation de l'écran après 2 minutes sans appui sur les touches est active

6 Mise en service

Réglage de la date, de l'heure et d'autres paramètres

- i** Sur la version Bluetooth de l'appareil, la première mise en service peut s'effectuer pour plus de confort aussi via l'application à l'aide d'un terminal mobile. L'application doit d'abord être installée sur le terminal mobile et la connexion au thermostat d'ambiance en applique doit être établie (voir Installer l'application sur un terminal mobile et coupler par Bluetooth un terminal mobile).

Lorsque l'année clignote sur l'écran, régler et confirmer les données indiquées sur le tableau.

- Appuyer brièvement sur la touche – ou + pour modifier des valeurs ou effectuer une commutation **YES / No**.
- Appuyer longuement sur la touche – ou + pour accélérer la modification des valeurs.
- Appuyer sur la touche ↶ pour retourner dans le menu.
- Appuyer sur la touche **ok** pour appliquer le réglage et ouvrir la valeur suivante. Après le dernier paramètre, toutes les valeurs sont enregistrées et le mode automatique est ouvert.

Paramètre	Symbole sur l'écran	Possibilité de réglage/ <u>Réglage d'usine</u>
Année		à partir de 2019
Mois		01 ... <u>12</u>
Jour		01 ... <u>31</u>
Heure		00 ... <u>12</u> ... 23
Minute		<u>00</u> ... 59
Passage à l'heure d'été automatique	S/W-	<u>YES</u> / No
Sortie de thermostat ¹⁾	2P	YES / <u>No</u>
Adaptation de la vanne ²⁾		NO / <u>NC</u>
Optimisation du chauffage		YES / <u>No</u>
Détection de chute de température		<u>YES</u> / No
Temp. de confort		5 ... <u>21,0</u> ... 30 °C
Temp. réduite		5 ... <u>18,0</u> ... 30 °C
Protection contre le gel		5 ... <u>7,0</u> ... 30 °C
Chauffage / Refroidissement		YES / <u>No</u>
Temp. de refroidissement ³⁾		5 ... <u>24,0</u> ... 30 °C
Sonde de température	room	<u>room</u> , floor ou les deux
Temp. max. du sol ⁴⁾	floor max.	10 ... <u>35,0</u> ... 45 °C
Offset	-/+	-5 ... <u>0,0</u> ... +5 °C

- 1) Modulation à largeur d'impulsions (MLI) = **No**, régulation à deux points = **YES** (voir description fonction).
- 2) **NC** : la vanne est fermée sans courant.
NO : la vanne est ouverte sans courant.
- 3) Ce paramètre apparaît uniquement lorsque l'appareil a été configuré sur chauffage et refroidissement.
- 4) Ce paramètre apparaît uniquement lorsque **room** et **floor** est configuré comme sonde de température.

Installation de l'appli sur un terminal mobile (version Bluetooth uniquement)

La condition préalable pour une commande via l'appli est un terminal mobile doté d'une interface Bluetooth et du système d'exploitation Android ou iOS.

- Télécharger l'appli **Gira System 3000 App** sur l'iTunes App Store (iOS) ou Google Play Store (Android) et l'installer.

Couplage du terminal mobile par Bluetooth (version Bluetooth uniquement)

Condition préalable : le boîtier encastré doit être raccordé. La garniture est enfichée sur le mécanisme et le terminal mobile se trouve à proximité de la garniture.

- i** Pour parvenir, avant la première mise en service, dans le mode de couplage, appuyer sur la touche  plus de 4 secondes jusqu'à ce que le symbole  clignote sur l'écran.
- Activer le mode de couplage après la première mise en service : appuyer sur la touche .
¹ clignote à l'écran.
- Sélectionner la commande de menu Bluetooth  souhaitée à l'aide de la touche - ou + et confirmer en appuyant sur **ok**. Sélectionner ensuite **YES** et confirmer une nouvelle fois en appuyant sur **ok**.
Le symbole  clignote sur l'écran. Le mode de couplage est activé pendant une minute.
- Démarrer l'appli **Gira System 3000 App** et rechercher l'appareil à coupler.
« **Thermostat** » s'affiche dans l'appli.
- Procéder au couplage.

Une fois le couplage réalisé avec succès, le mode de couplage est automatiquement quitté. Lorsque la connexion entre le terminal mobile et le thermostat d'ambiance en applique est active, le symbole  est allumé sur l'écran.
- i** En absence de couplage, le mode de couplage se termine automatiquement après env. 1 minute.
- i** 8 terminaux mobiles au maximum peuvent être couplés à la garniture. En cas de couplage d'un 9e appareil, l'appareil qui n'a pas été utilisé depuis le plus longtemps est supprimé.

- i** Après une remise sous tension, un couplage peut s'effectuer dans un délai de 2 minutes sans identifiant, dans le cas où un identifiant a été configuré avec l'appli.

7 Commande

L'ensemble des réglages et commandes est également possible via l'appli Bluetooth.

Augmenter ou diminuer la température ambiante

- Appuyer sur la touche – + pendant moins de 1 seconde.
À chaque appui bref sur la touche, la température de consigne change de 0,5 °C. La valeur réglée est conservée en permanence en mode manuel et jusqu'au prochain point de commutation en mode automatique.
- i** En mode de fonctionnement refroidissement, aucune modification de la température de consigne n'est possible avec les touches – ou +.
- i** Lorsque l'écran est éteint ou que l'affichage a été placé sur la température réelle ou l'heure, il est nécessaire d'appuyer deux fois ou plus sur la touche – ou + avant qu'une modification de la valeur de consigne puisse s'effectuer.
- Appuyer sur la touche – ou + pendant plus de 1 seconde.
En mode chauffage, la température de consigne enregistrée est ouverte :
– = température réduite
+ = température de confort
- i** Pendant une chute de température détectée, aucune modification de la température de consigne n'est possible.

Activer la fonction Boost (version Bluetooth uniquement)

Avec la fonction Boost, la sortie est allumée pendant maximum 5 minutes sans régulation de température pour obtenir une brève augmentation de la température.

- i** La fonction Boost peut être activée uniquement en mode chauffage et en cas de chute de température non détectée.
- Appuyer sur la touche  pendant plus de 4 secondes.
La fonction Boost est active. L'écran affiche un compte à rebours de 300 secondes puis repasse en mode normal.
- i** Pour terminer la fonction Boost prématurément, appuyer une nouvelle fois sur la touche  pendant plus de 4 secondes.

Activer le mode vacances (version Bluetooth uniquement)

Le réglage et l'activation du mode vacances n'est possible qu'avec l'appli. Lorsque le mode vacances est actif, l'écran affiche la température de consigne pendant les vacances et un changement des symboles  et .

Appuyer brièvement sur la touche – ou + pour interrompre le mode vacances. La régulation s'opère alors en permanence à la température réglée.
Appuyer brièvement sur la touche  pour redémarrer le mode vacances.

8 Activer les fonctions

Fonctionnement automatique / fonctionnement manuel

Appuyer sur la touche  pour passer du fonctionnement automatique au fonctionnement manuel et inversement.

- i** Si toutes les heures de commutation sont désactivées, l'applique passe automatiquement en fonctionnement manuel. Le fonctionnement automatique ne peut pas être activé.

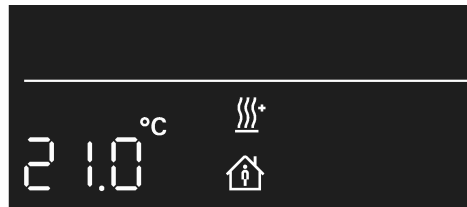


Figure 2: Affichage de la température de consigne en mode automatique

La température de consigne s'affiche sur l'écran. Le chauffage actif est représenté par le symbole du chauffage  qui clignote. En absence de chauffage, le symbole  est allumé. Le symbole  indique que la régulation s'opère à la température de confort.

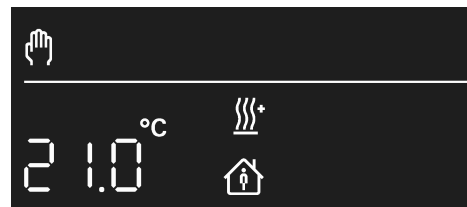


Figure 3: Affichage de la température de consigne en mode manuel

En mode manuel, le symbole  s'affiche en plus de l'affichage normal.

Aperçu du menu de programmation

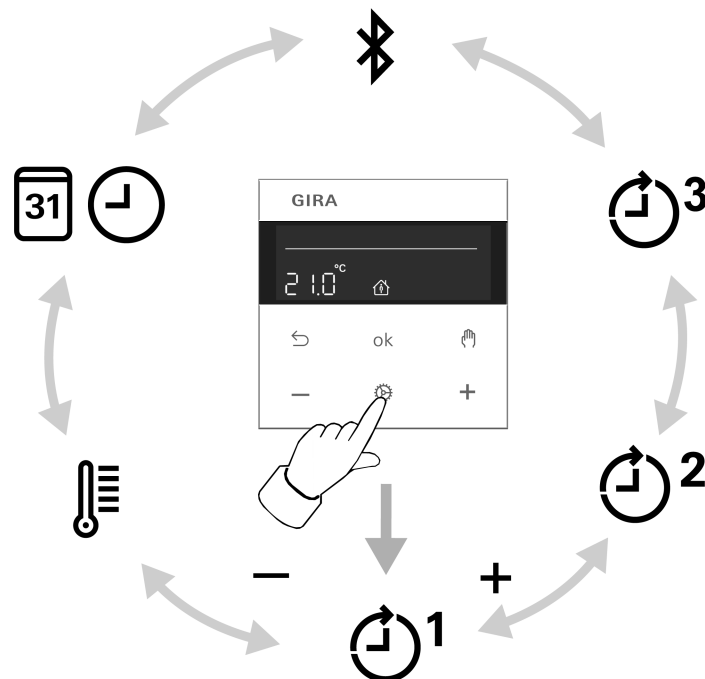


Figure 4: Menu de programmation

- ⌚¹ ⌚² ⌚³ Trois zones de mémoire pour la température de confort et la température réduite pour les deux blocs hebdomadaires Lu - Ve et Sa - Di
- 📶 Activer le mode de couplage (voir mise en service)
- 📅 ⌚ Réglage de la date, de l'heure et du passage automatique à l'heure d'été
- 🌡️ Réglage de la température de confort, de la température réduite et de la température de refroidissement
- ⚙️ Activer l'optimisation du chauffage, la détection de la chute de température et le réglage d'une valeur offset

Pour ouvrir ou quitter le menu de programmation, appuyer sur la touche ⚙️.

Naviguer dans le menu avec la touche – ou + et confirmer la sélection avec la touche **ok**.

- i** Version Bluetooth uniquement : si le mode étendu est activé via l'appli, les trois zones de mémoire sont masquées dans le menu. Les modifications des points de commutation ne sont alors possibles que par l'intermédiaire de l'appli.

Réglage des heures de commutation

- Appuyer sur la touche ⚙️.
- Sélectionner la zone de mémoire ⌚¹, ⌚² ou ⌚³.
- Confirmer la sélection à l'aide de la touche **ok**.
YES ou **No** clignote à l'écran.

No désactive tous les horaires sélectionnés dans la zone de mémoire.

-  Les temps de commutation des zones de mémoire ($\odot^1$, $\odot^2$, $\odot^3$) ne doivent pas se chevaucher ou être réglés à la même heure. La régulation de température ne serait alors pas fiable.
-  Les zones de mémoire existantes sont représentées dans le tableau figurant au chapitre Réglage d'usine.
- Modifier la sélection à l'aide de la touche – ou + et confirmer à l'aide de la touche **ok**.
La première heure de commutation pour la température de confort s'affiche à l'écran.

L'heure de commutation clignotante peut être modifiée avec la touche – ou + et enregistrée avec la touche **ok**. Il est possible d'enregistrer successivement les heures pour la température de confort et la température réduite, respectivement pour les blocs hebdomadaires Lu-Ve et Sa-Di.

Le menu se ferme une fois que la dernière heure est enregistrée.

Pour désactiver certaines heures de commutation, régler l'heure - :- - .

-  Après une minute sans commande, le menu est quitté automatiquement, sans enregistrer les éventuelles modifications.

Réglage de la date et l'heure

- Appuyer sur la touche .
- Sélectionner  .
- Confirmer la sélection à l'aide de la touche **ok**.
L'année clignote à l'écran.
- Il est possible de modifier la date, l'heure et le passage automatique à l'heure d'été, comme décrit au chapitre Mise en service.

Modification des paramètres de température

- Appuyer sur la touche .
- Sélectionner .
- Confirmer la sélection à l'aide de la touche **ok**.
La valeur de consigne pour la température de confort  clignote sur l'écran.
- Modifier la valeur de consigne avec la touche – ou + et confirmer avec la touche **ok**.
- Régler de la même façon les valeurs pour la température réduite  et, si paramétrage nécessaire, la température de refroidissement .
- Activer/désactiver l'optimisation du chauffage  et la détection de la chute de température .
- Régler la valeur offset –/+.

-  Une fois les valeurs modifiées, l'appareil démarre avec les valeurs de consigne enregistrées.

Activer / désactiver le verrouillage de la commande

le verrouillage actif de la commande empêche toute commande directement sur le module en applique.

- Appuyer simultanément sur les touches  et  pendant plus d'une seconde.
 apparaît sur l'écran en plus de l'affichage normal. Le verrouillage de la commande est actif.

Pour désactiver le verrouillage de la commande, appuyer également simultanément sur les touches  et  pendant plus d'une seconde.

Modification des paramètres de régulation

Pendant la première mise en service, différents réglages sont faits pour adapter la régulation de la température aux conditions locales. Les réglages peuvent être modifiés dans cette option de menu.

- Appuyer simultanément pendant plus de 10 secondes sur les touches  et .

Pendant l'appui sur les touches, un compte à rebours de 9 à 0 s'affiche.

Les symboles **2P** et **YES** ou **No** s'affichent sur l'écran.

Comme décrit au chapitre Mise en service, il est possible de confirmer (touche **ok**) ou de modifier (touche  ou ) les paramètres.

-  Une fois les valeurs modifiées, l'appareil démarre avec les valeurs de consigne enregistrées.

Enregistrer l'heure actuelle comme période de commutation, programmation rapide

Les heures de commutation peuvent également être mémorisées sans appel du menu de programmation. L'heure actuelle est enregistrée comme heure de commutation pour **Mo-Fr** et **Sa-So**.

-  La programmation rapide écrase la température réduite ou la température de confort existante dans la première zone de mémoire ¹. Les heures de commutation des zones de mémoire 2 et 3 sont désactivées.

- Maintenir appuyée pendant plus de 1 seconde la touche **ok** et la touche  pour la température de confort .
- Maintenir appuyée pendant plus de 1 seconde la touche **ok** et la touche  pour la température réduite .

SAVE s'affiche sur l'écran. L'heure actuelle est enregistrée comme nouvelle heure de commutation pour la température de confort  ou la température réduite .

- i** Version Bluetooth uniquement : si le mode étendu est activé via l'appli, un enregistrement rapide n'est pas possible.

Affichage : température de consigne, température réelle ou heure actuelle

Après la mise en service, l'appareil indique la température de consigne et s'éteint après 2 minutes en absence d'action sur l'écran. En alternative, il est possible d'indiquer la température réelle ou heure actuelle.

L'écran peut aussi rester allumé en permanence.

- Appuyer simultanément pendant plus de 10 secondes sur les touches **ok** et .

Un compte à rebours s'affiche à l'écran. « 0 » indique que l'écran affiche la température réelle.

En cas d'affichage de la température réelle, la sonde de température active est indiquée sur l'écran.

room ou **room** et **floor** : la valeur de mesure provient du capteur interne ou du capteur Bluetooth.

floor : la valeur de mesure provient de la sonde à distance raccordée au boîtier encastré.

- Appuyer une nouvelle fois simultanément pendant plus de 10 secondes sur les touches **ok** et .

Un compte à rebours s'affiche à l'écran. « 0 » indique que l'heure actuelle s'affiche.

- i** Répéter la même procédure pour à nouveau activer l'affichage de la température de consigne.

- Appuyer simultanément pendant plus de 10 secondes sur les touches **ok** et .

Un compte à rebours s'affiche à l'écran. « 0 » indique que l'écran reste allumé en permanence.

- i** Répéter la même procédure pour éteindre l'écran après un délai de 2 minutes. L'écran s'assombrit quelques secondes en guise de confirmation.

En mode d'affichage de la température de consigne ou réelle, il est possible d'afficher l'heure actuelle pendant la durée d'appui sur les touches en appuyant sur la touche **ok** ou  pendant plus de 1 seconde.

Réinitialisation de la garniture sur les réglages d'usine

- Appuyer simultanément sur les touches  et  pendant 10 secondes.

Un compte à rebours s'affiche à l'écran. À « 0 », la réinitialisation est effectuée.

Les réglages d'usine sont rétablis. Le chiffre de l'année clignote sur l'écran et l'appareil doit être remis en service (voir au chapitre Mise en service).

-  Sur le module en applique avec version Bluetooth, il est possible de réinitialiser les réglages d'usine uniquement pendant les premières 2 minutes qui suivent l'alimentation en tension de secteur.
-  Après la réinitialisation des réglages d'usine, l'appareil Bluetooth doit être supprimé de l'appli. Pour les terminaux iOS, l'appareil doit également être supprimé de la liste des appareils Bluetooth reliés (Réglages/Bluetooth). Dans le cas contraire, un nouveau couplage n'est pas possible.

9 Informations destinées aux électriciens spécialisé



Cet appareil contient une batterie intégrée. Une fois son utilisation terminée, un appareil avec batterie doit être éliminé de façon respectueuse de l'environnement. Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères. L'administration municipale fournit des informations sur l'élimination respectueuse de l'environnement. Conformément aux prescriptions légales, l'utilisateur final est dans l'obligation de restituer la batterie.



DANGER!

Danger de mort par électrocution

Déconnecter toujours l'alimentation secteur de l'appareil. Les pièces sous tension doivent être recouvertes.

Montage de l'appareil

Les mécanismes de commutation ou Mécanisme thermostat d'ambiance sont montés et raccordés correctement (voir instructions des mécanismes correspondants).

- Enficher la garniture avec le cadre sur le mécanisme.
- Mettre l'appareillage sous tension.

Tous les symboles à l'écran sont commandés quelques secondes et la version du logiciel s'affiche pendant env. 3 secondes. Le chiffre de l'année clignote ensuite sur l'écran et l'appareil doit être remis en service (Mise en service).

Si **Err** s'affiche à l'écran, cela signifie que le module en applique était relié précédemment à un autre boîtier encastré. Pour permettre à nouveau la commande, enficher le module en applique sur le bon boîtier encastré ou appuyer sur les touches + et - pendant plus de 4 secondes.

Après un remplacement du boîtier encastré, le chiffre de l'année clignote sur l'écran et tous les réglages doivent être confirmés (voir au chapitre Mise en service).

10 Récapitulatif des combinaisons de touches

Combinaison de touches	Appui long sur une touche	Affichage à l'écran	Action
- et	Pendant plus d'une seconde	est visible ou masqué	Le verrouillage des touches est activé ou désactivé
et	Pendant plus 10 secondes	Compte à rebours de 9 à 0	Possibilité de modifier des paramètres de régulation
ok et - ou +	Pendant plus d'une seconde	SAVE	L'heure actuelle est enregistrée comme heure de commutation.
ok et	Pendant plus 10 secondes	Compte à rebours de 9 à 0	Affichage à l'écran : commutation entre température de consigne, température réelle et heure actuelle

Combinaison de touches	Appui long sur une touche	Affichage à l'écran	Action
ok et ↵	Pendant plus 10 secondes	Compte à rebours de 9 à 0	Affichage à l'écran : commutation entre écran allumé en permanence et éteint après un délai de 2 minutes
↵ et ⌂	Pendant plus 10 secondes	Compte à rebours de 9 à 0	Les réglages d'usine de l'appareil sont rétablis
+ et -	Pendant plus 4 secondes	Err	Suppression du verrouillage en cas de remplacement du module en applique ou du boîtier encastré

11 Caractéristiques techniques

Température ambiante	-5 ... +45 °C
Température de stockage/transport	-20 ... +70 °C
Précision de marche par mois	±10 s
Réserve de marche	>4 h
Classe de régulateur (UE 811/2013)	IV
Contribution à l'efficacité énergétique	2%
Caractéristiques techniques supplémentaires sur la version Bluetooth	
Fréquence radio	2,400 ... 2,483 GHz
Puissance d'émission	max. 2,5 mW, Classe 2
Portée d'émission	typ. 10 m

Données selon ErP 2009/125/CE

Régulateur électronique de température ambiante avec réglage du jour de la semaine	oui
Puissance absorbée	
En état de veille	<0,5 W
En état de marche à vide	<0,5 W
En mode veille avec affichage d'informations et d'état	oui
Ce régulateur remplit les fonctions de régulation suivantes	
5393 ..	TW(0/2/0/4/0/0/0/0)
5394 ..	TW(0/2/3/4/0/0/0/0)

11.1 Informations sur le produit conformément à la directive sur l'écoconception (ErP 2009/125/CE)

Coordonnées de contact :			
Gira Giersiepen GmbH & Co. KG, Dahlienstraße, 42477 Radevormwald, Allemagne			
Identification du modèle :			
Thermostat d'ambiance Display, 5393 ..			
Indication	Symbole	Valeur	Unité
Puissance absorbée			
À l'état d'arrêt	P_0	-	W
En état de veille	P_{sm}	<0,5	W
En état de marche à vide	P_{idle}	<0,5	W
En veille en réseau	P_{nsm}	-	W
En état de veille avec affichage d'informations ou d'état		oui	
Type			
Puissance thermique à un niveau, pas de contrôle de la température ambiante		non	
Deux ou plusieurs niveaux manuels, pas de contrôle de la température ambiante		non	
Thermostat d'ambiance avec thermostat mécanique		non	
Régulateur électronique de température ambiante		non	
Régulateur électronique de température ambiante avec réglage de l'heure de la journée		non	
Régulateur électronique de température ambiante avec réglage du jour de la semaine		oui	
Autres options de régulation			
Détection de présence		non	
Détection des fenêtres ouvertes		oui	
Option de télécommande		non	
Régulation adaptative du début du chauffage		oui	
Limitation du temps de fonctionnement		non	
Capteur à boule noire		non	
Fonction d'auto-apprentissage		non	
Précision de régulation		non	

Coordonnées de contact :			
Gira Giersiepen GmbH & Co. KG, Dahlienstraße, 42477 Radevormwald, Allemagne			
Identification du modèle :			
Thermostat d'ambiance BT, 5394 ..			
Indication	Symbole	Valeur	Unité
Puissance absorbée			
À l'état d'arrêt	P_0	-	W
En état de veille	P_{sm}	<0,5	W
En état de marche à vide	P_{idle}	<0,5	W
En veille en réseau	P_{nsm}	-	W
En état de veille avec affichage d'informations ou d'état		oui	
Type			
Puissance thermique à un niveau, pas de contrôle de la température ambiante		non	
Deux ou plusieurs niveaux manuels, pas de contrôle de la température ambiante		non	
Thermostat d'ambiance avec thermostat mécanique		non	
Régulateur électronique de température ambiante		non	
Régulateur électronique de température ambiante avec réglage de l'heure de la journée		non	
Régulateur électronique de température ambiante avec réglage du jour de la semaine		oui	
Autres options de régulation			
Détection de présence		non	
Détection des fenêtres ouvertes		oui	
Option de télécommande		oui	
Régulation adaptative du début du chauffage		oui	
Limitation du temps de fonctionnement		non	
Capteur à boule noire		non	
Fonction d'auto-apprentissage		non	
Précision de régulation		non	

Codes des fonctions de régulation

Le format du code est TC (f1/f2/f3/f4/f5/f6/f7/f8), où TC est le code pour la régulation de la température et f1 à f8 sont les codes pour les fonctions de régulation respectives, si elles existent ; sinon, indiquer "0".

		(TC)*	Fonctions de régulation							
			f1	f2	f3	f4	f5	f6	f7	f8
Type de régulation de la température	Puissance thermique à un niveau, pas de contrôle de la température ambiante	NC								
	Deux ou plusieurs niveaux manuels, pas de contrôle de la température ambiante	TX								
	Thermostat d'ambiance avec thermostat mécanique	TM								
	Régulateur électronique de température ambiante	Module								
	Régulateur électronique de température ambiante avec réglage de l'heure de la journée	TD								
	Régulateur électronique de température ambiante avec réglage du jour de la semaine	TW								
Fonctions de régulation	Détection de présence		1							
	Détection des fenêtres ouvertes			2						
	Option de télécommande				3					
	Régulation adaptative du début du chauffage					4				
	Limitation du temps de fonctionnement						5			
	Capteur à boule noire							6		
	Fonction d'auto-apprentissage								7	
	Précision de régulation avec CA <2 Kelvin et CSD < 2 Kelvin									8

* Code de régulation de la température

12 Liste de paramètres (version Bluetooth uniquement)

Paramètres réglables via l'appli

Paramètres d'appareil

Paramètre	Configurations possibles, Réglage d'usine	Explications
Régler le mode de fonctionnement	Confort et Standby, mode étendu Réglage d'usine : confort et Standby	Confort et Standby : minuterie avec trois zones de mémoire par zone de mémoire de point de commutation température de confort et température réduite pour Lu-Ve et Sa-Di Mode étendu : Minuterie hebdomadaire avec 40 points de commutation et températures programmables individuellement Remarque : en mode étendu, l'affichage et la modification des points de commutation n'est possibles qu'avec l'appli. Remarque : les heures de commutation sont perdues en cas de commutation du mode étendu vers Confort et Standby.
Refroidissement	Marche, arrêt Réglage d'usine : arrêt	Lorsque le paramètre est actif, le mode de fonctionnement refroidissement peut être activé via l'entrée de refroidissement sur le boîtier encastré. Remarque : s'il n'est pas possible d'activer le mode de fonctionnement refroidissement via le boîtier encastré, un cavalier filaire peut être posé sur le boîtier encastré entre L et l'entrée de refroidissement. Ce, afin de pouvoir activer et désactiver le mode de fonctionnement refroidissement via ce paramètre.
Réglage de la température	Confort, Standby, protection contre le gel et refroidissement	Il est possible de régler et de modifier les valeurs de consigne des températures.

Valeurs de température minimale et maximale	5 °C... 30 °C	Ce paramètre permet de délimiter la plage de réglage des valeurs de consigne de température. Les valeurs seuils s'appliquent à la température de confort, la température réduite et la température pendant les vacances. Indépendamment de la température minimale réglée, la température de protection contre le gel est la température la plus basse pouvant être réglée.
Apprentissage du capteur de température	Saisie de l'adresse MAC	Une fois l'adresse MAC du capteur de luminosité / température BT saisie, la température transmise est utilisée pour mesurer la température ambiante. Le capteur interne de température dans le module en applique n'est pas actif. Remarque : le capteur interne doit être actif au moment de la sélection de la sonde de température, symbole room.
Mode de fonctionnement des capteurs de température	Pièce, sol, pièce et sol Réglage d'usine : pièce	Pièce : La température ambiante est mesurée par la sonde interne de température ou par le capteur de luminosité / de température, si l'apprentissage a eu lieu. Sol : La température ambiante est mesurée par la sonde à distance. La sonde interne de température est désactivée. Pièce et sol : La température ambiante est mesurée par la sonde interne de température ou par le capteur de luminosité / de température, si l'apprentissage a eu lieu, la température du sol est mesurée par la sonde à distance pour assurer une surveillance de la température maximale du sol.
Offset du capteur de température	Réglage offset : - 5 °C... +5 °C	Si l'on constate que la température réelle affichée diverge de la température ambiante générale, une valeur de correction peut être saisie via ce paramètre. La température réelle est alors corrigée de la valeur de l'offset.

Régulation de la commande de la vanne	Régulation MLI, régulation à deux points Réglage d'usine en fonction du boîtier encastré : régulation MLI sur thermostat d'ambiance à boîtier encastré, régulation à deux points sur mécanisme de commutation	Régulation à modulation de largeur d'impulsions (MLI) : la sortie n'est pas pilotée de manière permanente mais pendant un temps (largeur d'impulsion) dépendant de la différence de température entre la température de consigne et la température réelle. Avec ce procédé, la température réelle se rapproche toujours plus de la température de consigne. La durée de cycle s'élève à 15 minutes. Régulation à deux points : la sortie reste allumée jusqu'à ce que la température de consigne réglée soit dépassée de 0,5 °C. La sortie n'est réactivée que lorsque la valeur réelle se situe 0,5°C en dessous de la valeur de consigne.
Commande de la vanne type de vanne	Fermeture active (NC), ouverture active (NO) Réglage d'usine : fermeture active (NC)	Ce paramètre permet une adaptation par rapport aux servomoteurs électrothermiques utilisés. Fermeture active (NC) : L'entraînement existant est fermé sans courant. Ouverture active (NO) : L'entraînement existant est ouvert sans courant.
Détection de la chute de température	Marche, arrêt Réglages d'usine : marche	En cas de chute de température importante, par ex. à l'ouverture d'une fenêtre, la régulation s'opère pendant maximum 30 minutes à la température antigel.
Optimisation du chauffage	Marche, arrêt Réglage d'usine : arrêt	Le chauffage commence maximum 4 heures avant le point de commutation de sorte que la température souhaitée soit atteinte lorsque le point de commutation est atteint. L'optimisation du chauffage est conçue pour des chauffages de surfaces/des radiateurs.

Affichage local	Température de consigne, température réelle, heure Réglage d'usine : température de consigne	Température de consigne : l'applique indique la température de consigne. Température réelle : l'applique indique la température réelle. L'affichage passe pendant quelques secondes à la température de consigne lorsque l'on appuie sur la touche – ou +. En cas d'affichage de la température réelle, le symbole du capteur room ou floor est indiqué sur l'écran. Heure : l'appareil indique l'heure actuelle. L'affichage passe pendant quelques secondes à la température de consigne lorsque l'on appuie sur la touche – ou +.
Affichage	Automatique, allumé en permanence Réglage d'usine : automatique	Automatique : L'écran reste allumé pendant 2 minutes après la dernière commande puis s'éteint. Allumé en permanence L'écran reste allumé en permanence.
Utilisation	Aucun verrouillage, verrouillage de la commande, verrouillage de l'appareil Réglage d'usine : aucun verrouillage	Verrouillage de la commande : le verrouillage actif de la commande empêche toute commande directement sur le module en applique. La commande via l'appli reste possible.  apparaît sur l'écran du module en applique en plus de l'affichage normal. Le verrouillage de la commande peut aussi être désactivé sur le module en applique. Verrouillage de l'appareil : le verrouillage actif de l'appareil interdit toute commande directe sur le module en applique. La commande via l'appli reste possible.  apparaît sur l'écran du module en applique en plus de l'affichage normal. Le verrouillage de l'appareil ne peut pas être désactivé sur le module en applique.

13 Conformité

La société Gira Giersiepen GmbH & Co. KG déclare par la présente que le type d'installation radio, réf. 5394 .. est conforme à la directive 2014/53/UE. La référence d'article complète figure sur l'appareil. La déclaration de conformité CE intégrale est disponible à l'adresse Internet suivante : www.gira.de/konformitaet

14 Garantie

La garantie est octroyée dans le cadre des dispositions légales concernant le commerce spécialisé. Veuillez remettre ou envoyer les appareils défectueux sans frais de port avec une description du défaut à votre vendeur responsable (commerce spécialisé/installateur/revendeur spécialisé en matériel électrique). Ceux-ci transmettent les appareils au Gira Service Center.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Elektro-Installations-
Systeme

Industriegebiet Mermbach
Dahlienstraße
42477 Radevormwald

Postfach 12 20
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0
Fax +49(0)21 95 - 602-191

www.gira.de
info@gira.de